



安全理事会

Distr.: General  
15 July 2002  
Chinese  
Original: English

2002 年 7 月 10 日安全理事会关于反恐怖主义的第 1373 (2001) 号决议  
所设委员会主席给安全理事会主席的信

反恐怖主义委员会收到了布基纳法索根据第 1373 (2001) 号决议第 6 段提交的报告 (S/2002/444) 的增编 (见附件)。

请将本函及其附件作为安全理事会文件分发为荷。

反恐怖主义委员会主席

杰里米·格林斯托克(签名)

附件

[原件：法文]

2002 年 6 月 12 日布基纳法索常驻联合国代表团给安全理事会  
关于反恐怖主义的第 1373 (2001) 号决议所设委员会  
主席的普通照会

布基纳法索常驻联合国代表团向安全理事会关于反恐怖主义的第 1373 (2001) 号决议所设委员会致意，根据 2002 年 4 月 16 日的信，谨向委员会提交布基纳法索关于此问题的报告的更新版本(见附文)。

常驻代表团请委员会注意对第(二)点作出的改动，并将全部报告作为安理会文件印发。

## 附文

### 布基纳法索执行联合国安全理事会关于反恐怖主义的 第 1373 (2001) 号决议情况的报告

#### 引言

布基纳法索的外交政策始终都是以国际和平与安全为核心。这两个因素被认为是国家之间和人民之间进行对话建立互信和政治稳定以期从事发展工作所不可或缺的条件。

此外,我国政府一贯谴责国际关系上的暴力。

尤其是对恐怖主义而言,布基纳法索在将恐怖主义问题列入议程的各个论坛上始终坚决、毫无保留地谴责一切形式的恐怖主义。

#### 一. 政治和外交立场

2001 年 9 月 11 日的攻击事件发生之后,布基纳法索总统在瓦加杜古举行的各国议会联盟第 106 届会议上代表国家,明确谴责这种野蛮行为。他说:

“我要重申彻底谴责恐怖主义。没有、绝对没有任何理由可以替这一危害到美国人民和全世界人民的不可容许的暴行辩护。”

在 12 月 11 日国庆文告中,国家元首再次重申谴责恐怖主义,并重申布基纳法索承诺对抗这种祸害:“我们重申坚决谴责恐怖主义行为,不论其来自何方,出于何种动机。各国的行为今后应该从这些事件所造成的当前世界地理情况中得到教育:任何国家,即使是世界上最富裕的国家,也不能孤立生存,这一点表现得越来越明显”。

外交部长在联合国大会第五十六届会议上发言时说:“布基纳法索确信,反恐怖主义的斗争如要取得成效,就必须纳入以联合国为基础的一个连贯而坚固的全世界联合行动的框架内,同时必须考虑到国际关系所面临的现实和限制。

这场斗争,除了军事行动之外,必须包括最适当的政治和外交措施,以便有效地处理冲突和区域性政治问题,减少严重的不公正和不平等现象;因为这些现象造成挫折,从而成为一切极端主义的温床,并助长暴力和仇恨。

反恐怖主义的斗争固然必须全面动员,但我们也必须预先制订明确的目标和实现目标的适当方法。尽管恐怖分子是我们的敌人,但是我们打击恐怖分子的方法不应该为他们提供盟友。关于这个问题,孔波雷总统说:‘如果不当心,我们所看到的对 9 月 11 日事件作出的反应,可能会给全人类带来一场灾难,引发错综复杂的各种冲突:

- 犹太教和基督教世界与穆斯林世界之间的冲突；
- 西方与东方之间的冲突；
- 富裕的北方与贫穷的南方之间的冲突。

因此,当代的领导人必须勇敢地打击各种助长暴力和仇恨的不公正和不平等现象。’”

外交部长在他发给伊斯兰会议组织外交部长讨论恐怖主义问题的特别会议的电文中说:“反恐怖主义的斗争必须是全面的和全球性的斗争,而不应该是选择性的、局部的、部门性的或派系性的斗争。

这与全球人类文明的永存是息息相关的。”

2001年12月11日,星期二,即美国遭受攻击三个月之后,布基纳法索按照美国领导的世界范围的倡议,纪念这一悲惨事件。

纪念仪式在当地时间13时46分开始(格林尼治平均时相当于自杀性攻击开始的时刻),首先默念一分钟。然后,本着同样虔敬的精神,在布基纳法索所有公、私营广播电台和电视台播放国歌(Ditanyé)。

## **二. 经济和金融措施**

联合国安全理事会传达的恐怖主义分子和恐怖主义组织清单已经全面转发给了布基纳银行和金融机构专业协会,以便银行和金融机构冻结可能在它们那里开设的帐户。

另外,1998年12月20日与西非经济和货币联盟成员国对外金融关系有关的R 09/98/CM/UEMOA号条例制订了整套规定,明确地促进反洗钱的斗争。

根据此项规定,与国外的一切金融交易只能通过西非国家中央银行(西非银行)、邮政局、核可的经纪人或核可的兑换店进行。

银行和兑换店须经财政部长令核可,核可前对其提出的申请及所附的信誉调查进行严格审查。

汇往国外的日常支付,依自由原则,由经纪人进行,但须向经纪人提供单据。

除一般性批准的有限的日常业务之外,任何与国外有关的金融业务均需经财政部长事先批准。

经纪人应将汇往国外的或从国外收到的支付,提出报告,以供监督。

在次区域一级,布基纳法索与西非经济和货币联盟(西非经货联盟)其他成员国一起,在西非银行范围内,为建立国家金融情报处理中心(金融情报中心),积极行动。

各国的国家金融情报处理中心（金融情报中心）应由五名正式成员及五名候补成员组成，以个人身分任命，任期三年，可连任。

金融情报中心的任务是收集、分析和处理有关情报，以确定从事共同体金融业务的自然人和法人被举报进行可疑交易的交易起点或业务性质。

各国的金融情报中心应该无保留地和不附加前提条件地，向其他成员国的金融情报中心通报与对某一国的可疑交易举报进行调查有关的情报和信息。

各国的金融情报中心还应每月向设在西非银行总部的共同体中央中心转递收到的和处理的可疑交易举报的详细情况，共同体中央中心的作用是把各国金融情报中心提供的材料编订成综合报告，作为编订定期报告的材料，定期报告提供给西非经济和货币联盟（西非经货联盟）部长理事会，汇报西非经货联盟范围内进行反洗钱斗争的进展情况。

共同体中央中心完全是技术性质，将设在西非银行总部的一个技术事务处中。

### 三. 安全措施

政府已经采取补充措施防止我国领土可能被用于恐怖主义的目的。这种措施是监视和检查国民和外国人所在的某些地方。

目前已经建立一个检查制度，在机场和火车站月台检查上下飞机和火车的旅客。

今后必须遵照新的规定核发布基纳法索入境和居留签证，包括预先向保安部长提出要求，经技术单位进行调查和核对之后，再由保安部长提出意见。

核发签证办法对某些国籍的人施加限制。

在防止恐怖分子移动和打击恐怖主义团伙方面，已经制订规定加强边界检查机构的行动能力，其任务包括严格检查所有出入境的人，以侦查和防止一切形式的非法交易，阻止可疑的行动，检查旅行证件并防止任何人企图冒用此种证件。

联合国安全理事会传达的涉嫌参与“基地”组织网络的成员清单已经分发给各个边界警察局和所有保安单位，以便采取步骤加以辨认。现已采取措施禁止他们在布基纳法索居留。

情报单位已经增加人力，使其更有行动能力。

在军火方面，对于军火的取得和持有，订有更严格的新条例；军火的流动受到更严格的管制。

刻已成立一个防止扩散轻型武器全国委员会,其任务包括确定有效战略来防止轻型武器的扩散和非法流动,防止取得、集中和利用关于制造和买卖轻型武器的一切情报和资料。

在这方面,政府已经成立军火进口和使用的高级管制机构,负责管制输入布基纳法索境内的军火。

因为国际恐怖主义的活动与有组织跨国犯罪和毒品密切相关,政府已经成立一个全国反毒品委员会,其基本任务是实施和推动政府在对抗麻醉品方面所制订的政策;监督布基纳法索所参加的有关麻醉药品的各项国际条约的执行情况;集中处理特设的国家和国际机构和单位所递送的一切有关情报和案卷;协调各个部级单位所采取有关麻醉药品的措施;研究与麻醉药品的种植、生产、合法或非法买卖、禁止非法贩运有关的国家和国际问题。

在交流行动情报方面,布基纳法索的安全部门与其他国家的安全部门,在国际刑事警察组织(刑警组织)以及布基纳法索参加的双边和多边条约的框架内,保持密切合作。这些条约尤其包括:

- 西非国家共同体《刑事方面的司法互助公约》,1992年7月29日在达喀尔(塞内加尔)签订;
- 协商委员会成员国之间《安全方面的协助与合作公约》,1996年2月15日在卡拉(多哥)签订;
- 协商委员会成员国之间《司法方面的互助合作公约》,1997年2月20日在亚穆苏克罗(科特迪瓦)签订。

#### 四. 司法措施

在司法方面,除了上述已经批准的各项公约之外,布基纳法索还批准了下列几项公约:

- 非洲统一组织(非统组织)《防止和打击恐怖主义公约》,1999年7月14日在阿尔及尔签订;
- 《关于在航空器内进行犯罪和某些其他行为的公约》,1963年9月14日在东京签订;
- 《关于禁止非法劫持航空器的公约》,1970年12月16日在海牙签订;
- 《关于制止危害民用航空安全的非法行为的公约》,1971年9月23日在蒙特利尔签订;
- 《制止在为国际民用航空服务的机场上的非法暴力行为的议定书》,1988年2月24日在蒙特利尔签订;

- 《联合国打击有组织跨国犯罪公约》及其第一、二、三号议定书。

政府已经要求目前正在开会的国民议会授权批准下列各项公约：

- 《关于防止和惩处侵害应受国际保护人员包括外交代表的罪行的公约》；
- 《反对劫持人质国际公约》；
- 《核材料实物保护公约》；
- 《制止危害航海安全的非法行为公约》；
- 《禁止危害大陆架固定平台安全的非法行为议定书》；
- 《关于在可塑炸药中添加识别剂以便侦测的公约》；
- 《制止恐怖主义爆炸事件国际公约》；
- 《制止向恐怖主义提供资助的国际公约》。

## 五. 刑事措施

布基纳法索《刑法典》第 532 条规定：任何人在飞行中飞机、船只或任何其他公共交通工具上以暴力或暴力威胁夺取或企图夺取该飞机、船只或交通工具，或对其施加控制，处五至十年徒刑。

第 533 条规定有下列任何一种情况者，处五至十年徒刑：

- 毁坏使用中飞机或非使用中而停在民用航空机场内的飞机，或对此种飞机造成损害，使其不能飞行或危及其飞行安全；
- 以任何方法直接或间接在使用中或非使用中的飞机上放置足以毁坏该飞机或对其造成损害使其不能飞行或危及其飞行安全的一种装置或物质；
- 毁坏机场的导航设施或服务或妨碍其功能，如果其中一项行为足以危及使用中飞机或民用航空的安全。

如对船只或任何其他公共交通工具作出上述的行为，也处同样刑罚。

第 534 条规定：第 532 条和第 533 条所指的行为如果造成伤害或疾病，处十至二十年徒刑。

第 535 条载有飞行中飞机和使用中飞机的定义：

“从截止登机并关闭外部机门的时刻起，至开启外部机门让乘客下机的时刻为止，飞机视为在飞行中；如被迫降落，应视为在继续飞行，直至任何

一次降落后二十四小时为止；在任何情况下,使用期间应包括上文第一节所称飞机在飞行中的全部时间。”

应当指出,飞机上的恐怖主义行为作为刑事罪判刑。如果这种违法行为造成人的死亡,则判处死刑。

## 六. 意见

综上所述,政府打击我国境内的恐怖主义和参与国际社会铲除这种祸害的决心是不容置疑的。但是不得不承认,考虑到我国的经济能力薄弱,政府必须面对若干困难,其中最重大的困难是:

- 缺少适当的基础设施来对抗这种极其复杂的现象;
- 负责这项工作的机构和人员缺乏适当的训练;
- 现有设备的科技水平低落。

## 结论

布基纳法索决心与一切形式的恐怖主义进行斗争。

布基纳法索准备参加以《非统组织宪章》、《伊斯兰会议组织宪章》或《联合国宪章》的理想为基础的任何双边或多边的倡议。